

# MEMBRES DU GOUVERNEMENT

DU

## TRÈS HONORABLE SIR WILFRID LAURIER,

C.P., G.C.M.G., C.R., D.C.L. (*Oxon.*)

À L'OUVERTURE DE LA

### QUATRIÈME SESSION DU NEUVIÈME PARLEMENT

1904

(CABINET FORMÉ LE 13 JUILLET 1896)

Président du Conseil privé (Premier) .....	Très hon. sir WILFRID LAURIER, C.P., G.C.M.G., C.R., D.C.L. ( <i>Oxon.</i> )
Ministre du Commerce .....	Très hon. sir RICHARD J. CARTWRIGHT, G.C.M.G.
Secrétaire d'Etat .....	Hon. R. W. SCOTT, C.R., LL.D.
Ministre de la Milice et de la Défense .....	Hon. sir F. W. BORDEN, C.C.M.G., B.A., M.D.
Directeur général des Postes .....	Hon. sir W. MULOCK, C.C.M.G., C.R., M.A., LL.D.
Ministre de l'Agriculture .....	Hon. S. A. FISHER B.A.
Ministre des Travaux publics .....	Hon. JAMES SUTHERLAND.
Ministre des Finances .....	Hon. W. S. FIELDING.
Ministre des Chemins de fer et Canaux .....	Hon. H. R. EMMERSON.
Ministre de l'Intérieur .....	Hon. CLIFFORD SIFTON.
Ministre des Douanes .....	Hon. WILLIAM PATERSON.
Ministre de la Marine et des Pêcheries .....	Hon. RAYMOND PRÉFONTAINE, B.C.L.
Ministre du Revenu de l'intérieur .....	Hon. LOUIS PHILIPPE BRODEUR.
Ministre de la Justice .....	Hon. CHARLES FITZPATRICK, B.A., C.R.
Sans portefeuille .....	Hon. W. TEMPLEMAN.
Sans portefeuille .....	Hon. CHAS. S. HYMAN.

(*Pas dans le Cabinet.*)

Solliciteur général .....	Hon. RODOLPHE LEMIEUX, C.R.
---------------------------	-----------------------------

---

*Greffier du Conseil privé* .....

M. JOHN J. MCGEE.

---

#### OFFICIERS DE LA CHAMBRE DES COMMUNES :

Hon. N. A. BELCOURT .....	<i>Orateur.</i>
PETER MACDONALD, M.P. ....	<i>Orateur-suppléant.</i>
M. T. B. FLINT .....	Greffier de la Chambre.
M. J.-B.-R. LAPLANTE .....	Greffier-adjoint.
Lieut.-Col. HENRY-ROBERT SMITH .....	Sergent-d'armes.

---

#### STÉNOGRAPHES OFFICIELS :

ALBERT HORTON .....	Sténographe en chef.
STEPHEN-A. ABBOTT .....	} Sténographes.
E.-JOSEPH DUGGAN .....	
J.-O. MARCEAU .....	
THOS.-P. OWENS .....	
ALPHONSE DESJARDINS .....	
A.-C. CAMPBELL .....	
GEORGE SIMPSON .....	
R. C. DUNBAR .....	} Sténographes.
CHAS.-W. BOYCE .....	

---

#### TRADUCTEURS OFFICIELS :

WILFRID LAROSE, traducteur en chef.	} Traducteurs.
FRANK HUGHES .....	
H.-R. Fiset .....	
J.-G. DELADURANTAYE .....	
GUSTAVE LABINE .....	
LUCIEN LASALLE .....	
FLAVIEN MOFFET .....	
ACHILLE FORTIER .....	
WILFRID GASCON .....	
LÉON GÉRIN .....	